



# Sava

# Kranj

26. januar 1973

Številka 1-2

LETO XIII

INDUSTRIJA GUMIJEVIH, USNjenih IN KEMIČNIH IZDELKOV

## Milijon plaščev v enem letu

K številnim delovnim zmagam smo lani ob koncu leta, točneje 26. decembra dodali še eno: izdelali smo — prvič v naši zgodovini — milijon plaščev v enem letu.

Novica o tem se je že teden dni prej razširila po tovarni, zato so delavci v tovarni avtopnevmatike pripravili kar majhno interno slovesnost. Povabili smo tudi znane slovenske novinarje, ki so ves dogodek primerno publicirali.

Ob 11. uri dopoldan je bilo pri prešah v TAP vse pripravljeno: na stojalu sta bila ne vulkanizirana plašča s številko 999.999 in 1.000.000 nato so ju vulkanizirali in tik preden se je preša z milijontim plaščem odprla, se je z vseh strani zbralo kar veliko število delavcev te enote.

Vulkanizer Lojze Županc je snel plašč ter ga dal predsedniku delavskega sveta tovarne avtopnevmatike tov. Francu Sircu:

»Delavci tovarne avtopnevmatike smo v prizadevanjih za izpolnitev letošnjega proizvodnega plana dosegli velik uspeh. Za 11% smo povečali proizvodnjo in pri tem prvič izdelali 1.000.000 plaščev v enem gospodarskem letu. Ta plašč ti izročam s priporočilom vseh gumarjev, da ga hranimo v dokaz na pomembno delovno zmago.«

Milijonti avtomobilski plašč bo razstavljen v izloženem oknu naše trgovine.

S proizvodnjo avtopnevmatike smo v Savi Kranj začeli že 1947. leta. V preteklih 25. letih smo do-



Tov. Franc Sirc, predsednik DS TAP, je iz rok vulkanizerja Lojzeta Županca sprejel milijonti avtoplašč.

segli več pomembnih in odločilnih uspehov, naj jih nekaj navedemo: — pravočasna in preudarna je bila odločitev prvega delavskega sveta o usmeritvi proizvodnje v avtopnevmatiko;

— zgradili smo novo pnevmatikarno in opustili objekte v starem delu mesta;

— razvili lastno tehnologijo za proizvodnjo na sodobnejših strojih in razširitev proizvodnje diagonalnih plaščev;

— povečali izvoz avtopnevmatike, predvsem na zahodna tržišča

in dosegli, da enakovredno priznajo kvaliteto naših plaščev;

— uspešno tehnično in poslovno sodelujemo z dunajsko firmo Semperit pri proizvodnji in prodaji diagonalnih plaščev;

— razvili lastno tehnologijo in konstrukcijo radialne pnevmatike; — zagotovili 2/3 lastnih sredstev pri skupni naložbi kapitala za povečanje proizvodnje avtopnevmatike.

TAP je za letošnje leto planirala povečano proizvodnjo v primerjavi z letom 1971 na osnovi letnega gospodarskega načrta in internega stabilizacijskega programa. Glede na oba načrta in njuno realizacijo je letošnja dnevna proizvodnja avtoplaščev večja za 11% od lanske.

Tolikšno proizvodnjo smo dosegli z večjo prizadevnostjo ob enakih strojnih zmogljivostih in z enakim številom zaposlenih. Pri tem pa je imelo odločilno vlogo izpopolnjevanje tehnologije izdelave avtomobilskih plaščev in izpolnjena organizacija dela v TAP. Že v nekaj mesecih od ustanovitve TOZD in nove organizacije samoupravljanja pa je bilo tudi to pomembna vzpodbuda delavcem pri povečanju produktivnosti in lastnega dela. To nam je omogočilo, da smo povečali proizvodnjo, prekoračili plan za 1972 in izdelali prvič v gospodarskem letu 1 milijon avtomobilskih plaščev.

J. S.

## 31. januarja: Referendum

Informacij o ponovni uvedbi 10 % rezervacije osebnih dohodkov za stabilizacijo gospodarstva in še posebno za boljše pogoje gospodarjenja Save, smo vam v preteklih štirinajstih dneh posredovali veliko. Zato menim, da ni potrebno še utemeljevati, kaj to pomeni za nas vse — za vsakega delavca, za Savo in jugoslovansko gospodarstvo.

Nek pregovor pravi: ni učinkovit tisti, ki neprestano maha okrog sebe, ampak tisti, ki udari tedaj, ko je treba. Malce domišljavo, a res je le: Savčani smo udarili tedaj, ko je bilo treba in učinkovito.

Torej, v sredo, 31. januarja vsi na glasovalna mesta in vsi glasujemo za sigurnejši jutri.

## Janez Beravs,

dipl. inž., ponovno direktor industrije gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov Sava Kranj



V torek, 16. januarja je bil Janez Beravs imenovan ponovno za direktorja Save. Razpis, ki ga je pripravila kadrovska služba skupaj s člani razpisne komisije in družbenopolitičnih organizacij je zahteval od kandidata izpolnjevanje precej ostrih pogojev.

Komisijo sestavljajo:

Tone Volčič, predsednik občinske konference SZDL;

Milan Turel, član koordin. kadrovskega odbora pri občinski konferenci SZDL;

Bojan Gogala, pomočnik direktorja TTI in sekretar ZK (predsednik komisije);

Zdenka Jurančič — predsednica delavskega sveta podjetja;

Filip Majcen — direktor marketinga

je delavskemu svetu predlagala naj ponovno na to mesto imenuje Janeza Beravs. Predlog so utemeljili:

— kandidat je že doslej zelo uspešno vodil podjetje,

— samoupravljanje in družbenopolitično delo je v Savi zelo razvito — tudi po zaslugi Janeza Beravs,

— Janez Beravs je družbeno zelo delaven, saj sodeluje v občinskih organih in v skupščini SRS.

Seveda je tale utemeljitev zelo zgoščeno povzeta, a menim, da vsakomur dovolj pove.

Tovarišu Beravs k imenovanju naše iskrene čestitke z željo, da bi bilo njegovo delo tudi v prihodnje tako uspešno.



Ob tej pomembni delovni zmagi so v TAP-u pripravili novinarsko konferenco in prisotne seznanili s podrobnostmi o tem dogodku in o nadaljnjih načrtih.

## Obravnave in stališča delovnih skupin o samoupravnem sporazumu in združitvi TOZD

V času od 1. do 15. decembra smo obravnavali predlog samoupravnega sporazuma, kjer so sodelovali člani delavskega sveta podjetja, vodje obračunskih enot in člani izvršilnih organov družbenopolitičnih organizacij, delovne skupine vseh temeljnih organizacij združenega dela, člani komisije za sprejemanje in uresničevanje ustavnih dopolnil in predstavnik IFC iz Zagreba.

Delovne skupine so se takole odločile:

### 1. Tovarna avtopnevmatike

Predlog samoupravnega sporazuma je obravnavalo vseh 23 delovnih skupin, za katere ugotovljamo, da so ga 100% brez pripomb sprejele;

na vprašanje nekaterih posameznih delavcev in delovnih skupin strokovnih oddelkov glede celotne vloge podjetja in udeležbe posameznih temeljnih organizacij združenega dela v tej zvezi, smo dobili pojasnila na treh posebnih sestankih.

### 2. Tovarna tehničnih izdelkov

Predlog samoupravnega sporazuma je obravnavalo vseh 42 delovnih skupin, za katere ugotovljamo, da jih je 38 ali 90,5% skupin sprejelo brez pripombe;

Pojasnilo k pripombam:

a) pripombe dveh skupin, da naj se število enotnih pravilnikov še poveča s pravilnikom o normah, ni potrebno upoštevati, ker predvsem potrebujemo organiza-

cijski predpis o postavljanju norm, kar je odločil na eni zadnjih sej delavski svet podjetja. Ustrezna služba je že dobila to nalogo.

b) dve skupini sta postavili vprašanja glede skupnih vlog in delitve dobička v TAP-u, ker verjetno nista dobili ustrezne obrazložitve;

c) isti dve skupini sta dali pripombe na zelo kratek čas za obravnavo tega predloga, česar pa ni bilo mogoče spreminiti iz že znanih razlogov.

### 3. Organizacija skupnih služb

Predlog samoupravnega sporazuma je obravnavalo vseh 45 delovnih skupin, za katere ugotovljamo, da so ga 43 ali 95,6% skupin sprejelo brez pripombe (Nadaljevanje na 2. strani)

# Poslovanje restavracije

Delavska restavracija pripravlja malice v treh izmenah v obratu II in v obratu IV. Iz obrata II vozimo malice še v avtopnevmatikarno za vse tri izmene, dopoldan pa tudi na Staro pošto in v skladišče Merkur. Malice pripravljamo v obeh obratih za vse tri izmene sveže, torej jih ne pogrevamo. V obratu II izdamo dnevno cca. 1900 malic, obratu IV pa cca. 380.

Pri sestavi jedilnikov in pripravili malic si prizadevamo, da bi bile malice čim bolj pestre in okusno pripravljene, da bi kalorično in biološko ustrezale in da bi se stroški za malice v poprečju gibali v okviru finančnih zmogljivosti. Kalorično vrednost, okus pripravljenih malic, zdravstveno neoporečnost ter higieno na sploh občasno preverja Zavod za zdravstveno varstvo. Iz poročil omenjenega Zavoda je razvidno, da malice kalorično zadoščajo, oz. kalorige celo prekoračujemo, saj naj bi malica, po priporočilih zdravstvene službe, vsebovala 720 kalorij (to je 20% dnevnih potreb), naše malice pa imajo v poprečju 1095 kalorij. In kako je s čistočo? Tudi čistočo občasno nadzoruje Zavod za zdravstveno varstvo, in sicer tako, da pri pregledu vzamejo brise z raznih mest, ki bi morala biti higiensko neoporečna (posoda, pribor, roke itd.). Iz analiz odvzetih brisov je razvidno, da je čistoča v naši delavski restavraciji

ustrezna, saj je bilo pri dvanajstih pregledih, to je skupno 157 brisih, 92,48% odvzetih brisov ustreznih, od tega pa je bilo celo 17,80% odvzetih brisov sterilnih (brez katerikoli mikroorganizmov). Po normativih sanitetne službe je lahko le do 50% odvzetih brisov ustreznih.

Naj navedemo še finančno poslovanje delavske restavracije. Poprečna lastna cena malice je znašala za čas od 1. 1. do 31. 5. lani 5 din, sedaj pa se je, zaradi podražitve živil, dvignila že na 5,60 din. Od navedene cene so znašali stroški za živila do konca meseca maja 2,98 din, do konca septembra pa 3,58 din. V lastno ceno malice so zajeti stroški za živila, stroški za osebne dohodke in nadomestila vseh delavcev, zaposlenih v delavski restavraciji (33 ljudi), popravila in vzdrževanje, stroški za elektriko, paro, vodo, popravila in vzdrževanje, stroški za nabavo inventarja itd. Dohodek za malice pa se formira iz prispevka delavcev, to je po 2 din za malico, iz dotacije podjetja, ki znaša po družbenem sporazumu 600 din na zaposlenega letno ter iz dohodka bifejev; le-ta znaša do 31. 10. 146.698,97 din. Zaradi podražitve živil so se stroški za malice občutno povečali, vendar jih zaenkrat še krijevmo z dotacijo.

Kaj predvidevamo za leto 1973? Stroški za malice bodo predvidoma

znašali 3.507.000,00 din, sestav dohodka bo tak: po 2,00 din prispevek delavcev, dotacija podjetja, ki bo po družbenem sporazumu 720 din na zaposlenega letno, ter dohodek bifejev. Kolikor se število izdanih malic pri enakem številu zaposlenih ne bo bistveno povečalo in v kolikor ne bo prišlo zopet do občutnejših podražitev živil, bomo torej stroške za malice krili s predvidenimi dohodki.

Nikakor pa ne smemo zanemariti dejstva, da lahko edino s šte-

njo vseh znižamo stroške za malice. In kako lahko štedimo vsi: — ne raznašajmo in ne uničujemo praznih steklenic, vsaka steklenica stane 1 dinar; ob koncu leta 1971 je znašal saldo vrednosti nevrnjenih steklenic 19.568,45 din;

— ne odnašajmo inventarja iz delavske restavracije, vsaka žlica stane 5 din, kozarec 2,50 din, skodelica za črno kavo 6 din itd.,

— ne uničujemo osnovnih sredstev, ker ji je treba nadoknadi,



Pridne roke naših delavk, zaposlenih v delavski restavraciji že hite pripravljati malico za 3.000 lačnih ust.

ko so uničena, en stol stane npr. 240 din;

— ne razmetavajmo kruha, vzemimo ga le toliko, kolikor ga lahko pojemo; vsak dan damo za kruh 948,00 din, letno cca. 250.000 din. Ob tem, ko nepremišljeno izvzamemo kos kruha, pomislimo morda tudi na to, da več milijonov ljudi po svetu strada.

Ob koncu želimo v kratkem seznaniti vse delavce, predvsem pa tiste, ki ob upravičeni, večkrat pa tudi neupravičeni kritiki vidijo le svoje zahteve, da tudi delavci delavske restavracije naletijo pri svojem delu na nepredvidene težave. Tako moramo npr. do določene ure, ali bolje minute, pripraviti malico ne glede na to, koliko delavk je odsotnih, ali da za nadurno delo proizvodnih delavcev pripraviti zadostno število malic, pa čeprav nam posamezne delovne enote javijo število šele ob 13.45 namesto do 9. ure (nato moramo še nabaviti potrebne material in organizirati delo), ali, da je posebno zadnji čas veliko pomankanje nekaterih živil na tržišču, predvsem mesnih izdelkov, mesa in zelenjave, zaradi česar moramo zadnji hip menjati jedilnike, v bifejih pa nimamo zadostne izbire. Težave so tudi v tem, da se število interesentov za toplo in hladno malico iz dneva v dan spreminja, zaradi česar enega ali drugega obroka zmanjka, ker ne pripravljamo obeh obrokov z rezervno, in to zato, da ne mečemo hrane v pomije. Za vse dobrosamerne pripombe in predloge v zvezi z izboljšanjem priprave in delitve malic pa bomo vsakomur hvaležni. Štefan Marcijan

## Obravnave in stališča delovnih skupin o samoupravnem sporazumu ...

(Nadaljevanje s 1. strani)

ljamo, da jih je 39 ali 86,6% skupin sprejelo brez pripombe.

Pojasnilo k pripombam:

a) ena skupina je pripomnila, da je čas za obravnavo tega predloga zelo kratek, česar pa ni bilo mogoče spremeniti iz že znanih razlogov;

b) štiri delovne skupine ene strokovne službe so dale več pripomb, ki ne spreminjajo bistva posameznih določil:

— v členu 3 naj bi se določilo o statutarnem predpisu zamenjalo s statutom TOZD,

— 4. člen naj se črta, ker ne sodi v sporazum,

— v 90. členu naj se doda še industrijsko gasilsko društvo, ki pa ne sodi med družbeno-politične organizacije,

— v 50. členu naj se doda med pravilniki še organizacijski predpis o sprejemanju... delavcev, ki pa ne sodi med splošne akte,

— v 111. členu naj se skrajša rok za izdelavo statutarov TOZD, ker je že itak kratek čas, glede na to, da se bodo organizirali najprej še druge TOZD;

c) ena delovna skupina postavlja vprašanja kako bomo ugotovljali poslovni uspeh za drugo polletje, upoštevajoč razdelitev stroškov organizacije skupnih služb na TOZD (razdelitev teh stroškov bo posebej predpisana z gospodarskim načrtom za 1973 leto);

d) ena delovna skupina postavlja vprašanje glede skupnih vlog v TAP, ker ni poznala ustreznih obrazložitve;

e) ena delovna skupina meni, da bi moral samoupravni sporazum dati zagotovilo za razširitev lastnih prodajal in filialnih skladišč (to sodi v gospodarski načrt!);

f) štiri skupine ene strokovne službe dajejo pripombo na drugi in tretji odstavek 7. člena, ki se tiče razpisovanja vodilnih delovnih mest; PREDLAGAMO,

da se predlog sprejme na ta način, da se drugi odstavek zaradi poenotenega postopka v vseh TOZD konča... v odločitev delavskemu svetu TOZD;

g) štiri skupine ene strokovne službe so predlagale izpustitev uvodnega določila o položaju organizacije skupnih služb, medtem ko je ena skupina druge strokovne službe zahtevala, da se isto določilo točneje oblikuje glede položaja zunanje organizacije prodaje in energetske ter vzdrževalne dejavnosti. (V tem določilu je bilo namreč določeno, da se bo organizacija skupnih služb dokončno izoblikovala v letu 1973 po izločitvi nekaterih dejavnosti). Isto so zahtevali tudi člani komisije za spremljanje uresničevanja ustavnih dopolnil, zaradi česar PREDLAGAMO,

da je to določilo jasneje takole oblikovano »položaj delovne skupnosti organizacije skupnih služb oziroma njenih organizacijskih delov bo ustrezno urejen do konca junija 1973, ko se bodo iz njenih delov (skupne strokovne službe, skladišča, energetska in vzdrževalna dejavnost ter zunanja organizacija prodaje) organizirale temeljne organizacije združenega dela ali druge delovne skupnosti in da se zaradi tega 1. členu doda naslednji tretji odstavek »Določila o delu in samoupravljanju organizacije skupnih služb in določila tega sporazuma o upravljanju skupnih zadev TOZD, ki se nanašajo na organizacijo skupnih služb, so glede na gornje določilo časasna«.

4. a) štiri delovne skupine iste strokovne službe, člani delavskega sveta podjetja in člani izvršilnih organov družbenopolitičnih organizacij ter vodje obračunskih enot so dali pripombe k določilom o družbenopolitičnih organizacijah, zaradi česar PREDLAGAMO,

— da se 79. člen spremenjeno glasi: »V podjetju in v posameznih TOZD delujejo družbenopolitične organizacije:

- Zveza komunistov,
- Zveza sindikatov,
- Zveza mladine in
- Zveza borcev

kot prostovoljne zveze delavcev«.

— da se 84. člen spremeni in uporabi kot drugi odstavek 82. člena: »Enostranske nepopolne ali tendenciozne informacije predlagateljev in organov upravljanja družbenopolitičnih organizacij imajo lahko za posledico disciplinsko odgovornost oseb po internih samoupravnih predpisih;

— da se 87. člen nanaša na delovanje vseh družbenopolitičnih organizacij, npr.: »TOZD omogoča delovanje družbenopolitičnim organizacijam... (sledijo ustrezne alineje);

b) upoštevajoč pripombe članov delavskega sveta podjetja, članov izvršilnih organov družbenopolitičnih organizacij in vodij enot PREDLAGAMO,

da se drugi odstavek 103. člena dopolni takole: o izločitvi TOZD odloči delovna skupnost temeljne organizacije združenega dela, dokončno pa »v 60 dneh« vse druge TOZD v sestavu podjetja...

c) upoštevajoč pripombe v isti razpravi PREDLAGAMO,

— da se 30. člen z izpustitvijo vseh alinej konča takole: »če s predpisi ni drugače določeno, se TOZD dogovarjajo, da bodo sredstva rezervnega sklada uporabljala izključno za namene »po svojem statutu«;

— in da se drugi odstavek 95. člena dopolni takole: TOZD »začasno« ne poslujejo kot pravne osebe; poslujejo v imenu podjetja kot celote. »Njihov pravni položaj bo dokončno urejen v letu 1973«.

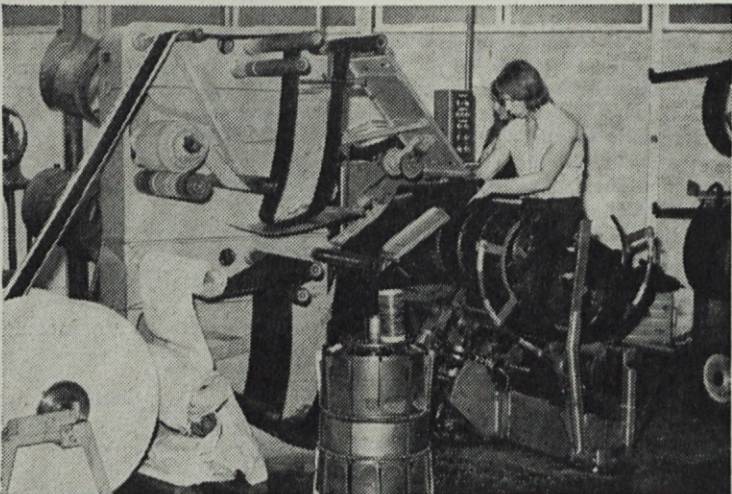
5. PREDLAGAMO, da upoštevamo pripombe predstavnikov IFC, ki je osnutek samoupravnega sporazuma pozitivno ocenil,

— da dopolnimo 11. člen z naslednjim novim drugim odstavkom: »Za položaj TAP velja ta sporazum, če posamezna določila niso v nasprotju s pravno veljavno pogodbo o skupni naložbi kapitala, sicer se uporabljajo določila te pogodbe«...

— in da v členih 21., 26. in 38. dodamo enako, na pogodbo o skupni naložbi kapitala sklicujoče se določilo;

— da se pri 1. odstavku 15. člena točneje glasi takole: »Podjetje Sava je pred podpisom tega sporazuma sprejelo pogodbeno pravice in obveznosti v zvezi z uresničitvijo investicijskega programa avtopnevmatikarne Sava — Semperit, ki ima prednost pred drugimi naložbami v naslednjih letih. TOZD po tem sporazumu prevzamejo vse pogodbeno obveznosti s Semperitom in IFC takole: »... (sledijo točke tega člena);

— in da se 71. člen dopolni z naslednjim: direktor je individualni izvršilni organ podjetja. Svoje dolžnosti in pravice samostojno izvršuje po zakonskih predpisih, po določilih samoupravnega sporazuma...« po določilih pogodbe o skupni naložbi kapitala za TAP, po smernicah razvojnih programov...



V poprečju je 95% Savčanov razpravljalo o predlogu in to je zagotovilo, da bodo sprejeti najboljši predlogi.



Vse pripombe in vsi predlogi delavcev so bile upoštevane in sprejete. Na tak način se uresničuje zamisel o neposrednem samoupravljanju.

PREBERI  
TUDI TI!

V TEZAVAH SPOZNAS  
PRIJATELJA

Na prošnjo Zavoda za usposabljanje glušno in govorno prizadetih iz Ljubljane je odbor za delitev sredstev skupne porabe odo-

bril 1.000 N din pomoči za nakup novih slušnih aparatov, ki jih potrebujejo pri učenju in delu glušno in govorno prizadeti učenci.

Slovenski pregovori »V težavah spoznaš prijatelja« ponazarja, da bo še itak majhen dar veliko pomagati prav tistim, ki jim naravnost nalklonila brezskrbnega in vselega življenja. S široko akcijo in razumevanjem delovnih organizacij bo vsekakor ta humana akcija uspela.

## Viljem Žener,

dipl. inž., direktor TOZD TAP



Na 3. redni seji delavskega sveta temeljne organizacije združenega dela tovarne avtopnevmatike so soglasno sprejeli predlog in sklep, naj bo Viljem Žener, dipl. inž. direktor te tovarne.

Viljem Žener je bil lani imenovan za vršilca dolžnosti direktorja. V tem obdobju je z delom dokazal, da je sposoben prevzeti to odgovorno delo.

TOZD TAP je del podjetja, zato je tudi delavski svet podjetja dal soglasje k imenovanju.

## En mesec v Semperitu

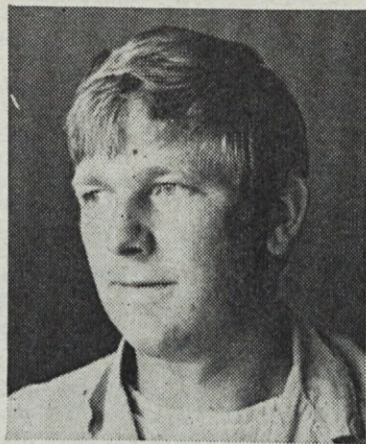
Ni dolgo tega, ko se je skupina Savčanov mudila v Semperitu na enomesečni praksi. Med njimi sem bil tudi jaz. Po vrnitvi domov so me znanci v tovarni spraševali: »Kako v Avstriji? Kako v tovarni Semperit? Kako ste živeli? Bilo pa je še mnogo drugih vprašanj, da bi moral veliko povedati, če bi hotel vsem ustreči.

Zato sem se namenil, da na kratko poročam vsem, ki že veste, kako je, in tistim, ki niste bili še v tujini.

Iz Ljubljane smo se zvečer 12. decembra ob 22.30 odpeljali proti Dunaju. O potovanju ne bi govoril, kajti videl sem le svoje sodelavce, skozi okno pa so se v daljavi svetilkale luči. Ob 7.30 v ponedeljek pa smo se pripeljali v Baden, ki je le 25 km oddaljen od Dunaja. Tam nas je počakal inž. Munič Pavel in Semperitov avtomobil, ki nas je popeljal v mesto Traiskirchen, v katerem je tudi tovarna Semperit. Še isti dan dopoldan so nas peljali po vsej tovarni.

Sama tovarna je dokaj velika, kar dokazuje tudi gost promet tovornjakov. V kratkem času jih je kar precej peljalo skozi velika vhodna vrata. Na dvorišču je stalo veliko parkiranih Semperitovih vozil. Pred veliko zgradbo je stal tovornjak, podoben hladilniku. Se pomislil nisem, čemu naj bi tam stal. Na zadnjem delu sem opazil veliko cev, ki je držala v zemljo. Inž. Munič pa je povedal, da je to način transportiranja saj. Res sem bil presenečen, saj so mi takoj misli ušle za našo valjarno in črno okolico. V tistem podzemlju so veliki silosi, od koder se saje verjetno po elevatorju transportirajo v tedenske silose, ki so nameščeni na vrhu visoke zgradbe. Skratka saje, to gorje gumarskih tovarn, imajo tu v Semperitu dobro shranjene. Posebno mi je bilo všeč skladišče kavčuka, saj je razvrstitev pošiljk lepo ločena, kar omogoča, da se starejše uporabljajo naprej. Transport je po vsem lepo urejen, saj transporter

pripelje balo na rezalni stroj, od tam nalože narezan kavčuk na palete in odpeljejo k mikserjem. Zgradbe so tam vse podklete, zato so mikserji v zgornjih prostorih, spodaj pa dvovaljni ali ekstrudorji, ki gumene gnote preoblikujejo. Od tu vodijo transporterji, ki gumene trakove režejo v plošče in sami nalagajo na palete. Opazil sem, da uporabljajo dvo in več stopenjsko mešanje zmesi. Zmes pa nato uporabljajo za gumiranje korda, brizganje protektorjev in ostale polizdelke. V oddelku diagonalne pnevmatike sem bil predvsem presenečen nad ogromnim plaščem, ki jih izdelujejo. Nad stroji krožijo posebni transporterji, ki olajšajo delo človeku. Skratka, opazil sem, da si v tovarni prizadevajo, da bi delavca razbremenili, hkrati pa gle-



J. Mišmaš — avtor sestavka

dajo na estetski videz naprav. Posebno so mi bile všeč žive barve, ki človeku dajejo boljše občutje pri delu. Vulkanizacijske preše so zelo goste »nabite« v prostoru, toda klimatska naprava je verjetno nekaj idealnega, saj drugače bi se človek v tistem morju preš še sam »vulkaniziral«.

Nazadnje smo šli v oddelke radialne pnevmatike. Tudi ta je po produktivnosti obsežnejši kot pa naša diagonalna pnevmatika. Le strojev za tovarno radialno pnevmatiko je nekoliko manj, kajti tudi oni jo šele razvijajo. V tem oddelku je zelo čisto, stroji za izdelavo R — plaščev so dvojni za prvo in drugo stopnjo. Na eni in drugi narede na stroju po 300 komadov na izmeno. Od strojev so speljani transporterji, ki surovine odpeljejo na mesto, kjer obrizgavajo notranje površine, od tu pa nalagajo na transportne vozičke. Tudi preš za R — pnevmatiko je veliko, toda izvedba je večino NRM, ki omogoča sigurnejšo nameščanje plaščev v prešo in s tem je zagotovljena boljša kvaliteta.

Tovorne R plašče pregledujejo rentgensko, tako da je kvaliteta plaščev, ki gredo v prodajo, zagotovljena.

Omeniti moram tudi naše delo v tovarni. Za nas Savčane je bilo zanimivo, saj mo videli nekaj, kar se pri nas v tovarni že dela, vendar je v razvoju. Tudi mi smo naredili 200 komadov na izmeno (na prvi in drugi stopnji), kar je pohvalno za tak kratek čas priučevanja. Opazil pa sem, da imajo tudi pri njih težave s planiranjem polizdelkov. Večkrat nam je zmanjkalo polizdelkov, kar nam je preprečilo narediti večje število plaščev. Toda ta primanjkljaj sestavnih polizdelkov je pri toliko plaščih povsem razumljiv, saj izdelajo samo potniških radialnih plaščev na izmeno približno toliko kot naših potniških diagonalnih plaščev v vseh treh izmenah.

Navedel bi še nekaj glede dela in reda v tovarni. Delo prične petnajst minut pred šestimi, zapuste pa petnajst minut do štirinajste ure. Teh zadnjih petnajst minut je čas za umivanje in preoblačenje. Malica traja samo petnajst minut in jo nosijo delavci s seboj na delo v torbicah. Kar se tiče same preskrbe z malico imamo pri nas v tovarni zelo dobro urejeno. V tovarni Semperit je dovoljeno piti pivo, vendar nihče od delavcev ni pijan. V oddelku so avtomati za brezalkoholne pijače. Zanimivo pa je, da vsi lepo delajo. Pri nas pa so delali le kratek čas in jih je moč naše grde navade kmalu upokojila. V Semperitu skrbe za čistočo ne samo čistilke, temveč tudi delavci. Svojemu nasledniku morajo stroji in okolico zapustiti urejeno. Zato je več nabiralnikov za smeti, še več pa raznih plastičnih zabojev, v katere mečejo nekatere polizdelke.

Življenje izven tovarne pa je bilo za nas zelo dolgočasno. Prva težava je bila, ker nismo nikogar poznali, s katerim bi se družili. Čas za spoznavanje je bil prekratek, zato smo po delu prebili čas doma in čitali knjige. No, teh je kmalu zmanjkalo, vendar je težavo rešil inž. Munič, ki je preskrbel, da smo začeli dobivati časopisa Delo in Nedeljski dnevnik. To je bilo več kot hvale vredno, že sam mesec november je pust, še bolj pust pa je bil v Avstriji. Traiskirchen, v katerem je tovarna Semperit, je majhen, zato ni v mestu nobene zabave, še celo kina nima. Skratka, to je večja panonska vas. Ima več trgovin, v katerih si je moč kupiti le vsakdanje stvari. Zato mladina hodi v Baden, ki je le 4 km proč, ali na Dunaj. Med mestoma vozijo tramvaj, kar omogoča vsakomur, da se za razvedrilo odpelje nakupovat v mesto, kjer je mnogo večja izbira blaga, je kino, kopalnice. Tako je v teh poznih jesenskih dneh v Traiskirchnu pusto v gostilnah in posebnih privatnih vinskih kletih, ki jih je pa polno. Po pivnicah sedijo večina starejši ljudje. Mesto Baden poznano kot turistični kraj po termalnih kopalnicah. V njem je vse polno parkov in prostorov, določeni za cvetlice, pričajo o lepoti tega kraja. Nekaj zelo lepega obiskovalcu tega mesta nudi pomladanski ali letni čas.

Dunaj, ki sem ga že od nekdaj želel obiskati, sem videl bežno. Dobrih deset ur sem pohajkoval po njem. Oglel sem si le znameniti park z znanim kolovratom, dunajsko palačo, kjer zaseda avstrijski parlament in nekaj večjih trgovin. Hotela si nisem privoščil. V mestu so ljudje vseh ras, vseh vrst jezikov slišiš, ko stopaš po prenapoljenih pločnikih. Trgovine so zelo bogato založene z najrazličnejšim uvoznim blagom.

Tako sem vam na kratko opisal naše delo in življenje v Avstriji. Na koncu izkoriščam priložnost, da se zahvalim vodstvu naše tovarne, ki mi je omogočilo priučevanje in izpopolnjevanje. V sebi čutim zadovoljstvo, da so šli na prakso, čeprav kratko, le mladi delavci, s katerimi bo moč razvijati delo naše radialne pnevmatike.

Mišmaš Jože

## Dr. Lev Premru,

direktor TOZD TTI



Tik pred zaključkom redakcije te številke se je sestal tudi delavski svet temeljne organizacije združenega dela tovarne tehničnih izdelkov in imenoval za direktorja TTI doktorja Leva Premruja.

Tov. Premru je bil doslej vršilec dolžnosti in je z delom dokazal, da mu kolektiv lahko zaupa tudi v prihodnje.

Obema k imenovanju naše iskrene čestitke in želje, da bi opravičila zaupanje njihovih kolektivov.

## Člani DS podjetja

15. 2. 1972 smo izvolili delavski svet podjetja

Člani delavskega sveta podjetja v mandatni dobi december 1972 do aprila 1974



### člani iz TOZD TAP

izvoljeni za 1 leto

Kopač Ludvik, vulkanizacija  
Markovič Jože, SO-KK  
Prislan Franci, SO-OPP  
Vizovišek Emil, SO-TPP

izvoljeni za 2 leti

Krek Pavel, polizdelki  
Sirc Franc, konfekcija  
Skrbiš Peter, vzdrževanje  
Zorc Marjan, konfekcija

### člani iz TOZD TTI

izvoljeni za 1 leto

Bradač Albin, VLP  
Klemenčič Jože, TI-IV  
Onišak Anton, cvi  
Surc Jože, UU-IV

izvoljeni za 2 leti

Jurgele Franc, SO, OPP-II  
Lah Vlado, SO, TPP-II  
Rančev Pavla, RK-III, Vrhnika  
Žumer Franc, valjarna

### člani iz OZD SS

izvoljeni za 1 leto

Golob Janez, SES-energetika  
Klemenčič Tine, SIS  
Oman Franc, NS, skladišče II  
Slapar Francka, FRS-IV

izvoljeni za 2 leti

Jurančič Zdenka, TS-tekst. lab.  
Mikulič Branko, marketing  
Planinšek Alojzija, KS  
Tolar Janez, SES-II



Torej, v sredo, 31. januarja vsi na glasovalna mesta in vsi glasujemo za sigurnejši jutri

Zopet se bomo takole srečali in odločitev bo padla. Upamo, da bo pozitivna!

## Nepredvideno

Stanovanjsko podjetje Kranj nam je dalo na voljo tri nova stanovanja na Planini, ki bodo vselejiva v mesecu februarju. Poleg teh pa bo istočasno vseljivih pet garsonjer, prav tako na Planini. Vsa navedena stanovanja so se kot družbena last dodelila delavcem z nižjimi osebnimi dohodki v najem. Odbor za delitev sredstev skupne porabe je že izbral, kdo jih bo dobil.



# 20 milijonov škode zaradi cigarete

V noči od 11. na 12. dec. 1972 je gorelo. Pogorelo je arhiv cevarne, velopnevmatikarne in priložno skladišče oddelka avtomobilskih zračnic. Za delo v proizvodnih delovnih enotah oddelkov potrebuje mo snovi, ki so lahko vnetljive ali celo eksplozivne. Zato pri vходу v tovarno visi opozorilni napis »Kajenje ni dovoljeno!«

Večina delavcev spoštuje to opozorilo. Grdo in brez vsakega čuta

Požar v velopnevmatikarni nas opozarja na vso resnost, grozljivo kliče vsem delavcem »Savčan, ne tako!«

Omenjeni požar se je razširil s tako hitrostjo, da ni pomagalo takojšnje gašenje s 120 litrskim aparatom na peno. Dim in plini so pri izgorevanju lahko vnetljivih in celo strupeno škodljivih snovi zajeli pol velopnevmatikarne in vso garderobo. Gašenje brez di-

devnost pri gašenju zasluži mladi Cmrečnjak, ki se je ob gašenju urezal v desno roko, se zasilno povil in nato vztrajal pri gašenju do 6. ure zjutraj. Za to delo zasluži Cmrečnjak in še trije drugi gasilci tudi uradno pohvalo — priznanje, za kar bo poskrbelo industrijsko gasilsko društvo.

Enako priznanje pa smo dolžni tudi požrtvovalnim poklicnim gasilcem.

Škoda je ocenjena, po nepopolnih podatkih, na 220.000 ND. Toda ni samo to, požar bi lahko zajel ves prednji del ali ves strešni del stare avtopnevmatikarne. Ostrešje je namreč leseno. V tem primeru bi bila škoda neprecenljiva.

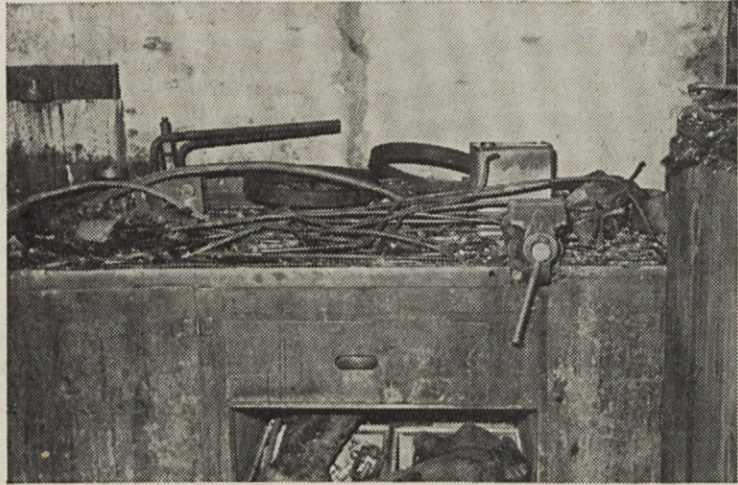
Požaru je botrovala nesrečna cigareta. Star delavec podjetja in z njim mlajši, ki tudi že vrsto let dela v tovarni, sta se spozabila. Dvajset minut pred izbruhom požara sta pokadila vsak po eno cigareto v skladišču, kjer se ne bi smelo kaditi. Vseeno pa sta sedela kot na sodu smodnika s prižgano cigareto. Po odhodu iz priložnega skladišča nista do konca ugasnila ogorkov.

Odveč je, da ugibamo, kaj je kdo mislil. Zamislimo pa se vsi in storimo, da se nikdar več kaj takega ne ponovi. Nihče naj se ne jezi, če ga gasilec opozori ali prijavi, kadar kadi tam, kjer ne bi smel. To ni sitnarjenje ne tožarjenje. To je preprečevanje nesreč.

Tudi 9. jan. 1973 okoli 13. ure je spet nesrečni »čik« povzročil nesrečo. Delavec skladišča gotovih izdelkov Lešnjak Milan je dobil težje opekline. Ni važen samo čas, ki ga bo delavec izgubil zase in za podjetje. Važno je to, da je povzročitelj s svojim delom sprav-

ljal v nevarnost svoje življenje in dančni šef D. F. opozarjal, kadar življenje sodelavcev v skladišču, je na prepovedanem mestu in ob kjer je prišlo do hitrega eksplozivnega vžiga plastične ročke z apreturo za čevljarstvo industrijo. Storimo konec temu! Varnost in življenja ljudi to zahtevajo. To je Prenašal je ročko, ki je spuščala dolžnost nas vseh, ker smo v vnetljivo tekočino in ni mislil na ši družbi solastniki tistega, kar nesrečni ogorek. Jezil pa se je večkrat, ko ga je v preteklosti pe-

gasilec



Več milijonska škoda zaradi nediscipline posameznika. Od vseh vskladiščenih stvari je ostalo samo še železje.

do sodelavcev, do naše skupne lastnine, pa je obnašanje posameznikov, ki jim to ni mar.

Obsojamo vsakogar, ki sicer ne hote, a brez pomisleka kadi tam, kjer ogroža tovarno, material v skladiščih. S tem ogroža tudi življenja svojih sodelavcev, tovarišev. Morda bo kdo od vas dejal: to so besede, papir vse prenese. Ne! Tako ne smemo.

halnih aparatov ni bilo mogoče. Le sposobnosti in požrtvovalni zavzetosti naših gasilcev in gasilcev poklicne skupine Kranja se je zahvaliti, da je bil ogenj pogašen in se ni razširil še naprej. Pri tem se je težje ponesrečil kurjač — gasilec Bobnar Vinko, lažje pa mladinec — gasilec Cmrečnjak Štefan. Posebno zahvalo za priza-

## Srečno — sodelavci!

V letu 1972 se je starostno in invalidsko upokojilo 47 sodelavcev, ki so bili vabljeni na poslovilno srečanje. Vabilu se je odzvalo 43 delavcev.

V imenu podjetja so se poslovili od sodelavcev, ki so odšli v pokoj, vodstvo podjetja in predstavniki družbenopolitičnih organizacij, se jim zahvalili za dolgoletno vestno delo, za njihov trud in prizadevanost, s katero so pripomogli k velikim uspehom in razvoju našega podjetja.

Zaželeli so jim mnogo osebne sreče v bodočem življenju in še nadaljnjega sodelovanja ob tradicionalnih srečanjih.

Prisotna sta bila tudi tov. Bizaj Florjan, ki je bil v našem podjetju zaposlen 40 let in tov. Zibert Ludvik v podjetju 39 let, 9 mesecev in 10 dni. Njima gre še posebna zahvala za dolgoletno vestno delo.

Sicer pa so bili v podjetju zaposleni:

do 10 let	7 delavcev
od 10—20 let	13 delavcev
od 20—30 let	17 delavcev
od 30—39 let	8 delavcev
in 39 ter 40 let	2 delavca

Vsem smo poklonili lepa darila. Vsaj po počutju sodeč lahko rečemo, da je bilo zanje to srečanje čudovito. Ob koncu smo izrekli željo, da bi bilo podobnih srečanj še več.

Planinšek Lojzka



Veliko lepih želja je bilo izrečenih, veliko lepih trenutkov doživetih in kaj je lepšega kot spomin na to.



Razpoloženje na poslovilnem večeru je bilo nadvse prijetno, temu so pripomogli prav vsi prisotni, tudi naši folkloristi in peveci.

V skladu z določili 7. člena samoupravnega sporazuma o združitvi TOZD kadrovske odbori posameznih organizacij združenega dela

## razpisujejo

vodilna delovna mesta v:

### TTI

1. direktor proizvodnje
2. vodja tehnološke priprave proizvodnje
3. vodja operativne priprave proizvodnje
4. vodja kontrole
5. vodja računovodstva
6. vodja vzdrževanja
7. vodja polizdelkov
8. vodja konfekcije
9. vodja vulkanizacije
10. vodja avtozračnic

Kandidati za zasedbo teh DM morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- imeti morajo visoko strokovno izobrazbo ustrezne smeri (tehnološke, strojne, ekonomske),
- 6 let delovnih izkušenj, od tega najmanj 4 leta na vodstvenih delovnih mestih, oziroma na področju dela, za katerega kandidirajo,
- organizacijske in vodstvene sposobnosti za vodenje strokovnih oddelkov ali obračunskih enot,
- pripravljenost in sposobnost za vodenje in urejanje samoupravnih odnosov.

Pri izbiri bomo upoštevali kandidate, ki ustrezajo ostalim pogojem, imajo pa krajšo prakso in kandidate, ki imajo ustrezno strokovno usposobljenost, pridobljeno z dolgoletno prakso na področju dela, kamor kandidirajo.

### TAP

1. pomočnik direktorja tovarne
2. direktor proizvodnje
3. vodja operativne priprave proizvodnje
4. vodja kontrole
5. direktor prodaje
6. vodja računovodstva
7. vodja vzdrževanja
8. vodja velopnevmatike
9. vodja prešanih izdelkov
10. vodja cevarne
11. vodja prevleke
12. vodja ročne konfekcije
13. vodja kemičnih izdelkov
14. vodja umetnega usnja
15. vodja valjarne

Kandidati za zasedbo teh DM morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- imeti morajo visoko strokovno izobrazbo ustrezne smeri (tehnološke, strojne, ekonomske),
- 6 let delovnih izkušenj, od tega najmanj 4 leta na vodstvenih delovnih mestih, oziroma na področjih dela, za katerega kandidirajo,
- organizacijske in vodstvene sposobnosti za vodenje strokovnih oddelkov ali obračunskih enot,
- pripravljenost in sposobnost za vodenje in urejanje samoupravnih odnosov.

Pri izbiri bomo upoštevali kandidate, ki ustrezajo ostalim pogojem, imajo pa krajšo prakso in kandidate, ki imajo ustrezno strokovno usposobljenost, pridobljeno z dolgoletno prakso na področju dela, kamor kandidirajo.

### OSS

1. namestnik glavnega direktorja
2. sekretar podjetja
3. direktor kadrovske službe
4. direktor nabavne službe
5. direktor finančno-računovodske službe
6. direktor službe informacijskih sistemov
7. direktor tehnične službe
8. direktor servisne službe
9. direktor marketinga

Kandidati za zasedbo teh DM morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- imeti morajo visoko strokovno izobrazbo ustrezne smeri (tehnološke, strojne, ekonomske, pravne),
- 6 let delovnih izkušenj, od tega najmanj 4 leta na vodstvenih delovnih mestih, oziroma na področjih dela, za katerega kandidirajo,
- organizacijske in vodstvene sposobnosti za vodenje zahtevnejših strokovnih služb,
- pripravljenost in sposobnost za vodenje in urejanje samoupravnih odnosov.

Pri izbiri bomo upoštevali tudi kandidate, ki sicer ustrezajo ostalim pogojem, imajo pa krajšo prakso in kandidate, ki imajo ustrezno strokovno usposobljenost, pridobljeno z dolgoletno prakso na področju dela, kamor kandidirajo. Pismene prijave sprejema kadrovska služba podjetja Kranj, Škofjeloška 6 do vključno 8. februarja 1973. Kandidati morajo k prijavi priložiti dokazila o izpolnjevanju razpisnih pogojev.

Pismene odgovore na poslane prijave z obvestilom o izbiri kandidata bomo poslali v 10 dneh po opravljeni izbiri.

# Šola za samoupravljanje

V gospodarskem načrtu za leto 1973 beremo tudi plan bruto in neto realizacije, kar mnogim ni čisto razumljivo. Zato sem zaprosila tov. Franco Slapar, dipl. oec., da bi nam ta dva pojma razložila. Ob njeni razlagi pa spoznamo še dve tuji besedi, in sicer rabat in skonto. Tokrat bosta razloženi tudi ti dve besedi.

## rabát -a m

V francoščini pomeni beseda rabattre tudi znižati [poleg zbiti; skrajšati, oklestiti (veje)], rabat de prix pa pomeni popust.

V slovenščini ima beseda rabat tudi pomen popusta, in sicer: odbitek, popust pri prodajni ceni, ki ga da grosist maloprodajalcu ob takojšnjem plačilu ali večjih nakupih (= skonto).

rabatirati -am — dati, priznati rabat

## grosíst -a m

grosíst -a m — veletržec, veletrgovec, trgovec na debelo  
grosističen -čna, -čno — veletrgovski, veleprodajen

## skónto -a m

V italijanskem jeziku scontare pomeni odtegniti. V slovenščini skonto pomeni v trgovini popust, odbitek od zneska na računu pri takojšnjem plačilu (namesto ob dogovorjenem roku); računa se v določenem odstotku.

## brúto nesklónljivo

V italijanščini brutto pomeni grd, neobdelan. V slovenščini je njen pomen zelo odvisen od spremne besede, in sicer:

## brúto dohodek

brúto dohodek — kosmati dohodek ali plača (brez odbitkov);

## brúto teža

brúto teža — kosmata teža, t. j. blago z omotom, zavojem vred (nasprotno neto teža);

## brúto za néto

brúto za néto — trgovsko določilo, po katerem cena za kako blago ne velja za neto težo, temveč bruto težo;

## brutoregistrska tona

brutoregistrska tona — enota za merjenje prostornine trgovskih ladij (2,83 m<sup>3</sup>), zajema ves prostor ne glede na uporabo;

## plan bruto realizacije

plan bruto realizacije — planirana količina prodaje izdelkov in storitev, vrednotena z bruto prodajnimi cenami, t. j. s cenami, ki še niso zmanjšane za rabate, skonte in druge popuste pri prodaji

### PRIMER 1

- Planirana količina prodaje znaša:
  - proizvod A 200 kom,
  - proizvod B 100 kom.
- Bruto prodajna cena znaša:
  - za proizvod A 10 din,
  - za proizvod B 15 din.
- Podjetje bo priznalo kupcu:
  - za proizvoda A 10 % rabata ali neto prodajno ceno 9 din,
  - za proizvoda B 15 % rabata ali neto prodajno ceno 12,75 din.

Plan bruto realizacije znaša tako:

proizvod A: 200 kom × 10 din = 2.000 din  
 proizvod B: 100 kom × 15 din = 1.500 din  
 Skupaj 3.500 din

## néto nesklónljivo

Ta beseda izhaja iz italijanskega jezika, kjer netto pomenj čisto.

V slovenščini ima tudi ta pomen, ki pa ga natančneje določa spremna beseda:

1. neto teža (trgovsko),
  2. figurativno čista teža blaga,
  3. čista plača (po vseh odtegljajih),
- netoregistrska tona — mera za koristno ladijsko prostornino; néto teža — »čista teža«, teža blaga brez omota ali posode.

plan neto realizacije je planirana količina prodaje, vrednotena z neto prodajnimi cenami, t. j. z bruto prodajnimi cenami, zmanjšanimi za rabate, skonte in druge popuste.

Plan neto realizacije je torej planiran čisti izkupiček od prodanih proizvodov in storitev.

### PRIMER 2

Plan neto realizacije ali čisti izkupiček od prodaje znaša:

proizvod A: 200 kom × 9 din = 1.800 din  
 proizvod B: 100 kom × 12,75 din = 1.275 din

Skupaj 3.075 din

Primer ponazarja naslednja tabela:

Proizvod	Planirana količina v komadih	Bruto prodajna cena v din	Planirani rabati v %	Planirani rabati v din (% od bruto prodaj. cene)	Neto prod. cena (bruto prod. cena znižana za rabate)	Plan br. realiz. = (količ. × bruto prodajna cena)	Plan neto realizacije (količina × neto prodajna cena)
A	200	10	10	1	9	2.000	1.800
B	100	15	15	2,25	12,75	1.500	1.275
Skupaj	300					3.500	3.075

Zinka Pivk

# ali že veste??



Malo pred iztekom starega leta smo v podjetju zabeležili še en pomemben dogodek. Rado Košir iz Šmartnega pri Cerkljah je nastopil delo kot 3.000. delavec našega kolektiva. Več o tem bomo pisali v naslednji številki našega glasila.

## Enkratna socialna pomoč

Predlog za dodelitev socialne pomoči ogroženim članom kolektiva je obravnaval odbor za dodelitev sredstev skupne porabe in odobrili 25 članom kolektiva enkratno socialno pomoč. 21 članov je sprejelo po 500,00 din, 4 člani pa po 400,00 din. Denarno pomoč so sprejeli zdravstveno ogroženi člani kolektiva, ki so že dalj časa na bolezenskem dopustu, matere samohranilke, delavci z neurejenimi stanovanjskimi razme-

ramji in socialno ogroženi člani kolektiva, ki imajo posojilo.

## Pa še to

V zapisniku 13. redne seje odbora za zaposlovanje in izobraževanje smo v 13. sklepu prebrali: Tov. Krišljku Janezu iz kadrovske službe se odobri 25 dni izrednega plačanega dopusta za priprave in udeležbo na športnih tekmovanjih. Malokdo v kolektivu in tudi v kadrovski službi ve, da je naš sodelavec dober smučarski tekač in da bo odobren dopust uporabil za priprave, ker je kandidat za državno reprezentanco.

# Mi in dan JLA



22. decembra, to je na dan, ko pripadniki naših oboroženih sil praznujejo svoj praznik, smo obiskali graničarje na Jezerskem. Čestitali smo jim za njihov praznik in jih skromno obdarili. Tako kot mi, so jim prišli voščiti tudi predstavniki drugih kolektivov in člani družbenopolitičnih organizacij. Ta fotografija, ki je bila posneta ob slovesu, pa simbolizira našo trdno povezanost in zaupanje, ki je in mora vladati med nami.

# Še o iznajditeljskih predlogih

Po že objavljenem članku v »SAVI« št. 23—24, 26. 12. 1972, v katerem ste lahko prebrali imena vseh prijaviteljev iznajditeljskih predlogov v letu 1972, smo prejeli še dva predloga:

1. Ratnik Leopold delovno mesto tema TTI — velopnevmatika predelava konfekcijskega bobna 18—2,50 in nov (vzdrževalec) način menjave dimenzij na enem bobnu
2. Veselič Anton TTI — velopnevmatika izdelava radialnih žmula Paušar Anton TTI — KK izdelava veloplaščev

Tako kot smo se vsem ostalim, se tudi navedenim sodelavcem zahvaljujemo za sodelovanje.

Skupno število vseh iznajditeljskih predlogov, prijavljenih v letu 1972, znaša tako 26.

Medtem ko je v letu 1972 obravnaval iznajditeljske predloge odbor za program in razvoj podjetja, bo letos, glede na novo organizacijo, obravnaval iznajditeljske predloge gospodarski odbor pristojne TOZD. Vse predloge še naprej naslavljajte na razvojno tehnološki inštitut.

Nadja Markun

# Obiskali smo bolnike

Približevalo se je novo leto, katero smo kot vselej pričakovali z neko nestrpnostjo in v prazničnem vzdušju že nekaj dni prej.

Tudi letos nismo pozabili naših sodelavcev, ki so že dalj časa bolni.

Obiskali smo jih v bolnicah na Golniku, Begunjah, Ljubljani, Kranju in po domovih. Kar 47 vseh skupaj.

Vsakemu smo izročili darilce. Obiska so bili bolniki zelo veseli, posebno še tisti, ki so priklenjeni na posteljo. Čas, ki smo ga prebili z njimi, nam je potekel tako hitro, da smo se spraševali, kako da je že večer.

Toliko smo si imeli povedati! Malo smo pokramljali o tem, malo o onem, ko pa je tako prijetno takole na topleni in doma katero reči, saj v tovarni res ni dosti časa za prijetne pomenke, ko pa gre vse naprej z bliskovito naglico, tako da bi kmalu sami sebe srečevali.

No, pri vseh je bila nazadnje izrečena tista največja želja: zdrave! Zdravje!

Tudi mi jim želimo, da bi čimprej ozdraveli in se vrnili med kolektiv. Srečni in zadovoljni v novem letu 1973!

Marica Hace

# Poučna ekskurzija

Predsednik industrijskega gasilskega društva Sava tov. Marjan Čeferin je organiziral dne 20. decembra 1972 poučno ekskurzijo v tovarno barv in lakov Color Medvode.

Ze poprej so se savski gasilci povezovali z njihovim društvom. Za gasilce naše tovarne je bil ogled v Medvodah prav posebno poučen, saj so se še posebno zanimali, kako imajo urejeno gasilsko službo v tej tovarni. Color ima devet poklicnih gasilcev, v vsaki izmeni tri, ki redno nadzorujejo obrate in pregledujejo gasilsko orodje.

V Colorju nihče ne kadi v obratu, saj je za to določena stroga kazen, tudi odpust iz podjetja.

Ob zaključku ekskurzije smo se navduševali nad vsem, kar smo videli in slišali. Zato bodo Savčani v bodoče tudi doma skušali skrbeti za to, da bosta disciplina, red, čistoča in tovarištvo taki, kot smo to videli v Medvodah.

Poveljniku in predsedniku industrijskega društva Color in ostalim funkcionarjem se najlepše zahvaljujemo za topel sprejem in spominska darila, poučno razlago, družabnost in gostoljubnost.

Ivan Petrič

## Enotno »uniformirani«

Trgovska mreža bo z letošnjim letom uvedla brezplačno razdeljevanje delovnih halj prodajalcem v naših trgovinah. V želji, da bi bili enotno »uniformirani« in tični, bodo halje dobivali vsako leto.

## Ali že veste?

Zaradi velike fluktuacije novo zaposlenih delavcev je odbor za varstvo pri delu dne 30. 10. 1972 sklenil, da bodo delavci, ki zapustijo podjetje prej kot v enem letu, plačali stroške zdravniškega pregleda, ki znašajo 80 din

SAVA, glasilo delovne skupnosti industrije gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov izdaja uredniški odbor. Glasilo izhaja štirinajstredno, glavni in odgovorni urednik Jože Stular. Naslov uredništva: Kranj, Skofjeloška 6, telefon 22-521, interno 282. Tisk in kličjeji CP Gorenjski tisk Kranj.

# Gripa je na pohodu

Pred približno mesecem dni smo obljubili, da bomo poročali o izidu celotnega cepljenja proti gripi. Rezultati:

## tovarna avtopnevmatike

Stevilo zaposlenih	Cepljeni				
	prvič	drugič	enkrat	dvakrat	
Vodstvo TAP	90	46	37	25	29
Polizdelki	34	20	13	9	12
Konfekcija	289	217	195	80	166
Vulkanizacija	116	71	52	39	42
Avtozračnice	78	55	39	36	24
Energ. in servisi	43	26	17	15	14
Skupaj	650	435	353	204	287
% na zaposl. v TAP		67	54	32	44

## tovarna tehničnih izdelkov

Vodstvo TTI	181	92	61	35	59
Valjarna	148	42	39	39	21
Velopnevmatika	285	135	112	73	87
Prešani izdelki	277	104	45	59	45
Cevi	178	49	34	29	27
Prevleke	35	5	5	4	3
Tehnični izdelki	41	20	14	12	11
Ročna konfekcija	144	113	83	52	72
Umetno usnje	95	58	39	41	28
Ener. in servisi	40	13	11	6	9
Elektrovzdrž.	20	7	6	5	4
Skupaj	1344	637	449	355	366
% na zaposl. v TTI		47	33	26	27

## Organizacija skupnih služb

Vodstvo in tajn. podjetja	19	5	4	1	4
Kadrovska služba	134	64	42	34	36
Nabavna služba	82	39	29	26	21
FRS	57	39	22	21	20
SIS	22	11	7	4	7
TS	116	44	37	15	33
SES	4	1	—	1	—
Vzdrževanje	146	69	52	31	45
Energetika	52	23	8	17	7
Avtopark	99	51	36	23	32
Marketing	114	27	24	19	16
Zun. org. prodaje	87	10	9	1	9
Komercialni predst.	6	—	—	—	—
Skupaj	906	384	310	193	230
% na zaposl. v OSS		42	34	21	25
TAP	650	435	353	204	287
TTI	1344	637	449	355	366
OSS	906	384	310	193	230
% na zaposlene v podjetju		50	37	26	30

Če ste table dobro ogledali, lahko ugotovite, da je rezultat porazen. Dvakrat cepljenih je bilo le 30 % zaposlenih. Zdravniki pa pravijo, da bi se jih moralo cepiti vsaj 3/4, če bi hoteli, da bi bil rezultat vidno pozitiven. Nič čudnega torej, če nekdo zboli, čeprav je bil cepljen. Vsi tisti pa, ki se niso cepili, bodo kazali nanj in se mu smejali, češ »cepil si se in si kljub temu bolan«. Povem naj tudi to, da smo predvidevali, da se vsi ne bodo cepili, zato smo naročili in kupili cepivo za 2000 ljudi z dvakratnim cepljenjem, cepilo pa se jih je le 752. Nič čudnega, če je v obratni ambulanti polna čakalnica.

Ko smo objavili rezultat prvega cepljenja, smo zaradi slabe udeležbe opozorili, naj se o tem vodstva obračunskih enot zamislijo in skušajo o zadevi razpravljati na sejah delovnih skupin. Če so kjerkoli to opravili, ne vemo, iz rezultata pa se vidi, da je bila udeležba drugič slabša kot prvič.

Iz navedene statistike končno lahko zaključimo, da je naslov temu članku primeren.



## Izid nagradne skandinavske križanke

Tričlanska komisija iz vrst reševalcev nagradne križanke je izžrebala naslednje reševalce, ki prejmejo:

Markun Nadja, RTI	50,00
Selič Olga, RTI	40,00
Grilc Darinka, FRS	30,00
Dražumerič Milka del. restavr.	20,00
Gregorc Zdenka, RTI	10,00

M. G.

# Šahisti Save sindikalni prvaki

Ker že dolgo ni bilo glasu o de-ekipe. Vsekakor pa moram omeniti, da je Miro Požar z rutinersko igro premagal vse svoje nasprotnike.

Končni vrstni red: Sava 16 točk, Tekstilindus 13 1/2, Iskra 10 1/2, Živila 10, itd.

## V namiznem tenisu smo četrți

Nekaj rezultatov naše ekipe:

Sava : Iskra 3 1/2 : 1/2  
Sava : Tekstilindus 2 1/2 : 1 1/2  
Sava : VP Kranj 4 : 0

Po prvem delu III. slovenske namiznoteške lige

Kot je znano, nastopa naša sindikalna ekipa v tretji slovenski namiznoteniški ligi. V tej nastopajo še naslednje ekipe: Logatec, Prestranek, Trbovlje, Zalog, »Zvezda« Ljubljana, Zabnica in Podčetrtek, ki je bil organizator prvega dela lige. Ekipe so se pomerile vsaka z vsako. Tekmovanje je bilo v soboto, 9. in nedeljo, 10. decembra. Ta način tekmovalja je zelo naporen za igralce, ki morajo biti fizično in psihično dobro pripravljene, da lahko zdržijo dvakrat po 8 ur napornega igranja.

Naša ekipa, ki letos nastopa prvič v III. razredu (lani smo bili prvaki IV. lige) ni razočarala, saj je bil naš glavni cilj, da se oddržimo v ligi in drugo leto posežemo v boj za sam vrh in s tem dosežemo plama v II. slovensko ligo. Našo ekipo so sestavljali naslednji igralci: Lutar Avgust, Poganič Stane, Bec Stane in Korenjak Tone. Rezultati, ki smo jih dosegli, pa so naslednji:

»Zvezda« : Sava 5:3 (mogoče smo preveč spoštovali starejše in izkušenejše igralce), Sava : Logatec 5:0 w. o. (igralcev Logatca na tekmovalje ni bilo). Prestranek : Sava 5:1 (igralci Prestranka so bili res najbolje pripravljena ekipa, toda poraz je bil vseeno neopravičljivo previsok, in to zaradi večjih spodrsnjajev v naši ekipi), Podčetrtek : Sava 5:3 (domaćini so bili tokrat zelo dobri, mogoče bi bil rezultat ugodnejši za nas, saj se je poznalo, da smo se že precej



»ogreli«, toda ni bilo športne sreče), Sava : Zabnica 5:4 (velika borba lokalnih tekmecev, predvsem zato, ker se zelo dobro poznamo, zmago popolnoma zaslužena in bi bila lahko še višja, saj smo vodili že 3:0 in potem še 4:1), Sava : Trbovlje 5:0 w. o. (spet neresnost, tokrat Trboveljčanov, ki jih ni bilo) in Sava : Zalog 5:1 (za konec res odlična igra naše ekipe v celoti, kar nam je prineslo visoko zmago in solidno uvrstitev. Upamo pa, da to ni bila naša zadnja beseda in da bomo v drugem delu še boljše).

Lestvica pa je naslednja:

1. Prestranek	7	6	1	33:15	12
2. Podčetrtek	75	2	32:20	10	
3. »Zvezda« Lj.	7	5	2	32:19	10
4. Sava	7	4	3	27:20	8
5. Zabnica	7	4	3	32:20	8
6. Zalog	7	3	4	22:24	6
7. Logatec	7	0	7	0:35	0
8. Trbovlje	7	0	7	0:35	0

Anton Korenjak



ke. Tekmovanja se je udeležilo 28 vembra je prvo mesto zasedel Jatekmovalcev, od tega 7 članov iz nez Marko, drugi je bil Vlasto našega kolektiva. Po končanem Bertoncelj, tretji Vid Gazvoda, češtevku se je kar 5 tekmovalcev tri Milan Cadež, četrti iz Save uvrstilo med prvih 10, kar



# Sklepi mladinske konference

V novoletni številki smo objavili razpravo z mladinske konference, danes pa objavljamo sklepe in akcijski program mladinske organizacije.

### Sklepi so naslednji:

1. Vzbuditi je potrebno zanimanje za aktivno družbeno-politično delo, predvsem v mladinski organizaciji. V sodelovanju z DPO in samoupravnimi organi v podjetju omogočiti čim boljše družbeno-politično izobraževanje (predavanja, seminarji).
2. Zavzemati se je treba za večjo javnost dela (obveščeniost, ankete, interesi) mladinske organizacije v podjetju in izven njega.



Mladinska konferenca je zadala novih nalog mladim. Upajmo, da bodo vsi sprejeti sklepi tudi zaživelj v praksi.

3. Zavzemati se je treba za boljše zastopanje mladih v vseh samoupravnih organih in se jih v večji meri posluževati. Mladinci v teh organih morajo biti aktivni.
4. Za uspešno in hitrejšo reševanje socialnih vprašanj posameznika (tako mladih kot ostalih članov kolektiva), posebno, če se to odraža pri njihovem delu, se mora zavzemati MO v sodelovanju z ostalimi DPO in SO.
5. Pri idejno političnem izobraževanju je treba posvetiti več pozornosti pojavom klerikalizma, šovinizma in drugim nesamoupravnim težnjam v podjetju in širši družbi.
6. Poživiti je potrebno športno, rekreacijsko in kulturno dejavnost (poudarek na masovnosti in organizaciji).
7. Spremljati je potrebno delo mladih na GPS, tako pri idejno političnem izobraževanju kot pri vseh ostalih interesnih dejavnostih.
8. Poglavitna naloga vodstva mladinske organizacije je, da seznanj mladih o sklepih 3. seje ZKJ o vlogi mlade generacije v izgradnji samoupravne socialistične družbe in da dela v smislu le-teh sklepov.
9. Pri določanju politike podjetja naj se mladi organizirano angažirajo v delovnih skupinah in samoupravnih organih.
10. MO mora poskrbeti, da se novo sprejeti delavci (mladi) aktivno vključijo v delo mladinske organizacije.
11. Aktivni po OE naj v bodoče bolj aktivno rešujejo problem fluktuacije.
12. Organizira naj se seminar za mlade člane samoupravnih organov.
13. Člani konference morajo aktivno delati med konferencama in se po potrebi udeleževati tudi sej predsedstva, ki so odprte za vse člane mladinske organizacije in našega kolektiva.
14. Predlog nove organizacijske sheme se zaradi boljšega dela sprejme.

Komisija za sklepe

# Akcija za varčevanje mora postati množična akcija

»Na skupni seji izvršnega biroja ZKJ in predsednika ter sekretarjev sveta ZSJ (2. novembra 1972) je bilo dogovorjeno, da Zveza komunistov in Zveza sindikatov pokreneta skupno akcijo varčevanja. O tem ste bili obveščeni preko sredstev za obveščanje javnosti. Sestavljena je posebna zvezna komisija, ki jo vodi Marijan Rožič. Komisija bo preko sindikalnih podružnic v podjetju skušala vplivati, da se uveljavi delavska kontrola. Njene naloge (le nekatere) navajamo:

- kontrola in ukrepi za zmanjšanje kilometrine, dnevnice, honorarjev itd.,
- varčevanje z reprodukcijskim materialom in produktivnimi uslugami,
- boljše izkoriščanje proizvodnih kapacitet (sanacijski programi) oziroma uvedba nove tehnologije,
- večja produktivnost dela in izkoriščanje delovnega časa (zamuđe ob prihodu na delo, »plavi« dnevi itd.),
- zmanjšanje sodnih stroškov ob zaostritvi odgovornosti,
- zmanjšanje manipulativnih stroškov, racionalne zaloge itd.,
- uvedba internih hranilnih knjižic,

- nagrajevanje racionalizatorjev in novatorjev,
- neracionalnost v zunanjetrgovinskem poslovanju (preveč dragih predstavništov, kontrola efekta),
- zmanjšanje stroškov za reprezentanco (banketi, poslovna kosila itd.),
- preveliki stroški za razne proslave, obdaritve ob obletnicah itd.,
- nepotrebna reklama, sejmi, provizije itd.,
- luksuzne upravne zgradbe, inventar, avtomobili,
- nepotrebni simpoziji s turističnim značajem,
- številni slabo pripravljeni in nepotrebni ali predolgi sestanki,
- uvedba delavske kontrole za varčevanje,
- itd.

Za dolgoročno akcijo varčevanja je predvideno naslednje:

1. da organizaciji ZK in ZS v organizacijah združenega dela pokrenejo akcijo varčevanja in v njo vključijo samoupravne organe in druge družbenopolitične organizacije v svoji sredini in zagotovijo stalen pregled in kontrolo delavcev za spremljanje doseženih efektov;

2. da organizacije ZK in ZS v krajevnih skupnostih in občinah prav tako pokrenejo akcijo varčevanja in to dosledno vodijo skupaj z organizacijami SZDL, ZM, zbornico, združenji in drugimi;
3. da organizacije ZK in ZS v republikah in pokrajinah inicirajo formiranje posebnih skupin za varčevanje v organizacijah združenega dela in na vseh nivojih;
4. da se v ZK in ZS v republikah in pokrajinah organizirajo posebne grupe za vodenje akcije varčevanja v katere bodo vključeni vsi drugi predstavniki iz tega nivoja;
5. da imajo komisije za ekonomsko politiko in socialna vprašanja predsedstva ZKJ in komisije za družbenoekonomske odnose sveta ZSJ skupne seje o akciji in da se v njihovo delovanje vključijo ustrezne komisije republik in pokrajin, zaradi koordinacije in zaradi spremljanja učinkov;
6. da se izvaja stalna propaganda v tej zvezi.

Pomen akcije je vsestranski in pomemben tudi iz političnega vidika. Več o tem bomo še pisali.

# Dedek mraz za naše malčke



Dedek mraz je tudi letos obiskal naše najmlajše. Takole je pokramljal z najbolj pogumnimi in vse prisotne obdaroval.

# V mesecu decembru 1972 so se na novo zaposlili:

Boro MAKARIĆ, Ruždi BERISHA, Franc ZUPANČIĆ, Dragoljub ANDJELKOVIĆ — transportni delavci; Milan ŠMITEK, Janko KOSTOV in Tomislav DOBROSAVLJEVIĆ — opravevalci II; Dragutin JAKARA in Dušan DIMITRIJEVIĆ — delavca II pri avtoklavi; Stojće JOVANOVIĆ — utrjevalec spoja protektorja; Branko SOFRIĆ — pomočnik pri sestavi hlačnic; Arif KOVAČEVIĆ — delavec pri dublirnem kalandru; Božo PETROVIĆ, Milan MILENKOVIĆ in Ciril BERGANT — premazovalci potniškega protektorja; Bojan SUBIĆ — pomočnik sestavljalca hlačnic; Slavko RAVNIKAR — navijalec pri diagonalnem stroju Bridge; Stefanija MARUŠIĆ — čistilka; Srečko PRESTOR — vulkanizer na rotacijski preši; Milka BEŠIĆ — pripraviljalca surovcev — ročno; Ismeta FERATOVIĆ — sestavljalca in preizkuševalca termoforjev; Divna JOVANOVIĆ — pripraviljalca surovcev — ročno; Evica STRAKOS — premazovalka

corda; Nada BANKOVIĆ — pregnir. in odprema prešanih izdelkov; Marija STARE — strojno konf. jermen; Vinko TRAMTE — delavec pri izvlečenju fleksibilnih jeder; Milan PUSAR — pomočnik pri brizganju; Gerasim KRŽOVSKI — delavec pri dubliranju in prašenju; Marija FRAJLE — konfektioner ležalnih blazin; Milan ŠILER — pomočnik pri premazovanju blaga; Adolf JAHN in Sušan SMOLE — delavca v pripravi past; Janez GAJSER — nanašalec past; Stojan VUČIČEVIĆ — delavec v pripravi past; Irena ŠTURM — telefonist; BITENC Matevž — kurir, Franc ing. LOŽAR — stažist; Rado KOŠIR in Anton POLJKA — nakladalca; Janez RESMAN — skladiščnik III; Pero TUNJIC — razkladalec; Janez KARPE, dipl. ing. — samostojni komercialist I; Stanislav ROZMAN — dvoriščni delavec; Božidar BEŽEK — programer III.

V MESECU DECEMBRU PA SO DELOVNO RAZMERJE PREKINILI:

Nenad PANTELIC — odšel na odslužitev vojaškega roka; Josip TUMA, Jože STOPFER, Halil LUŠAJ, Salho SALIHOVIĆ, Danica TEPINA — odšli v poskusnem roku; Josip TROGRILIC, Stevan BOŠKOVIĆ, Slavko DJAKOVIĆ — samovoljna prekinitev dela; Stanislav KUCHAR, Marija SECNIK, Jakob SKORJANC, Miloš HROVAT, Slavko KUNEJ — sporazumno; Janez BERTONCELJ, Mijo ERGOTIĆ in Peter ANZELC — upokojeni; Silvo mgr. PRAPROTNIK — odpovedni rok; Marjan BUDJA — pretek določenega časa. SLAVKA MITROVIĆ

## Odgovornost

Prav posebej se VPLIV KOLEKTIVNE IN ENAKOPRAVNE DELITVE DELA NA DELAVCE KAZE V NARAVI ODGOVORNO- STI: delavci sprejemajo kritiko drugih ljudi, drugih delavcev ali nadrejenih, kot normalen, družbeno potreben postopek, pa tudi sami zelo odkrito in jasno izreka- jo kritiko drugim. Za delavce je normalno oziroma moralno da se vsaka napaka ali škoda obravnava pred vsemi, ki so prizadeti in se tako javno, skupno ugotovi tudi odgovornost in določijo ukrepi. Med tem pa na primer med mnogimi uradniki ali zasebniki vidi- mo, da se čutijo odgovorne samo pred nadrejeno osebo (oblastjo, šefom) in ne želijo, da se za napa- ke zve v javnosti. Kritiko svojega obnašanja smatra za »kršitev av- toritete« in »izgubo ugleda« ali celo za žalitev. Med tem pa oni sa- mi zelo domišljavo in brez doka- zov. »ocenjujejo« vse »nižje« ljudi. Pred »višjimi« izrekajo samo poziti- vne izjave in so kritiko »višjih« pripravljeni izrekati samo ano- nimno, za hrbtom. Tako je na pri- mer v naši današnji družbi pod vplivom takšnih lastnosti značil- na takšna »kolektivna odgovor- nost«, v kateri nihče ni osebno odgovoren za napake in škode v gospodarstvu, v politiki in morali. Zato zadnje čase ravno delavci in en del izobraženstva vedno bolj zahtevajo, da se organizira samo- upravljanje tako, da bo vsakdo odgovoren pred kolektivom in pred javnostjo.

Človek v sodobni družbi (Slavko Podmenik —



Le komu niso pri srcu nedolžno radovedni otroci. Zanje je bila privedev Dedka mraza nekaj enkratnega. Vse, vse je bilo za njih novo, celo fotograf, ki je bliskal po dvorani je bil zanimiv, saj mu drugače ne bi namenili teh pogledov.

## Čestitke in pozdravi

Ob koncu leta 1972 pa tudi po Novem letu smo prejeli v uredniš- tvo številne čestitke in pozdrave posameznikov in delovnih organi- zacij.

Kot v večini delovnih organiza- cij, je bilo tudi v Savi za letošnje Novo leto zelo malo voščilnic, za- to naj velja vsem, ki ste nam pi- sali in tudi vsem, ki berete naše glasilo: SREČNO 1973.

Srečno novo leto 1973. želim vsem delavcem kolektiva, posebno pa delavcem v skladišču surovin. vojak Brane Leskovec

Vsem članom tovarne Sava Kranj želim srečno in uspešno novo leto 1973. Cilka Rozman

Pisali so vam: Spoštovani sodelavci! Najlepše se vam zahvaljujem za prejeti denar, obenem pa vam čes- titam Novo leto 1973 z željo, da bi naše podjetje doseglo še bolj- še uspehe.

Vaš sodelavec vojak Milan Bojanič

Spoštovani! Po dolgem času se oglašam iz daljnega Niša, kjer služim vojaški rok. Že dolgo je, odkar sem za- pustil Kranj, vendar se mi še ved- no toži po njem. Rad bi bil zopet v tovarni.

Imam se dobro. Prav sedaj se je začelo praznovanje ob dnevu JLA. Tri dni ne bomo delali. Po- tem pa še en teden, in tu bo No- vo leto. Za praznike bomo prosti pet dni, potem pa z vso silo na- prej. Dela sicer ni veliko, imamo pa zato vsak mesec po dve taktič- ni vaji. Tu v Nišu je precej mrz- lo, snega pa še ni. Življenje v ka- sarni je še kar lahko, samo red in disciplina sta dokaj strogi. Rad bi se zahvalil za darilo, ki sem ga dobil od vas. Vsem skupaj želim srečno in uspeha polno novo leto 1973.

Vas pozdravlja sodelavec — vojak Jože Zakoč

## Zahvale

Socialni službi tovarne Sava se pristrčno zahvaljujem za obisk na domu ob novem letu (sem namreč na bolezenskem dopustu že dalj časa), prav tako pa tudi za pogo- stitev in obdaritev, ki ste jo pri- pravili članom kolektiva, ki so že 25 let v podjetju.

Berdon Jožefa — prevleke valjev

Iskreno se zahvaljujem kolekti- vu Save, ki je priredil prijetno srečanje ob novem letu, hkrati pa hvala tudi za izročena darila.

Berdon Miha — upokojenec

Oddelku za socialno varstvo in družbeni standard se zahvaljujem za obisk v bolnišnici na Golniku ob novem letu ter za izročeno darilo in denar.

Bukovšek Mirko — cevarna

Ob smrti mojega očeta KRIZNAR PETRA se iskreno zahvaljujem vsem so- delavkam in sodelavcem za izro- sožalja, za venci in spremstvo na njegovi zadnji poti.

Marinka Šiferer

Socialni službi podjetja se zahva- ljujem za obisk v bolnici v Lju- bljani ter za izročeno darilo in denar.

Klemenčič Janez — prešani izdelki

Vsem sodelavcem iz delovne enote klinasti jermenji se lepo za- hvaljujem za izkazano sožalje ob smrti moje mame in za denarno pomoč.

Jenko Beti

Ob izgubi moje mame se knji- govodkinjam OD lepo zahvaljujem za poklonjeni denar za cvetje in izročeno sožalje.

Cvetkovič Vika

Socialni službi tovarne Sava se pristrčno zahvaljujem za obisk na domu ob novem letu (sem nam- reč na bolezenskem dopustu že dalj časa), prav tako pa tudi za pogostitev in obdaritev, ki ste jo pripravili članom kolektiva, ki so že 35 let v podjetju.

Bernard Jožefa, prevleka valjev

**Dragi bralci!**  
postanite  
tudi vi  
sodelavci  
vašega  
časopisa



P O P R A V E K

Bralce glasila opozarjamo, da se nam je na strani 5 tega glasila vrinila precejšnja napaka pri razpisu za delovna mesta TAP, TTI in OSS.

Razpisi, ki so natisnjeni pod naslovom TAP, veljajo za TTI in obratno.

Prosimo bralce, da to upoštevate in prosimo tudi, da nam napako oprostite.

Za uredništvo

Štular Jože